



PROYECTO eTwinning: Bordando sensaciones: el hilo de Ariadna en un laberinto de emociones

TEJER Y ESCRIBIR

“Quien escribe, teje. Texto proviene del latín, “textum” que significa tejido. Con hilos de palabras vamos diciendo, con hilos de tiempo vamos viviendo. Los textos son como nosotros: tejidos que andan”.

Eduardo Galeano



Tejer y escribir son dos actividades diferentes, pero tienen muchas cosas en común.

1. Usan “hilos”

- Al **tejer**, usamos hilos de verdad para crear una tela.
- Al **escribir**, usamos “hilos de ideas” para construir un texto. Las palabras se conectan como si fueran hilos.

2. Se crea algo nuevo

- Cuando tejes, al final tienes una bufanda, una prenda...
- Cuando escribes, creas un texto. En los dos casos, empiezas con “materiales” simples y terminas con algo bonito y completo.

3. Necesitas un patrón o una estructura

- Para tejer o coser bien, sigues un patrón que te dice cómo hacer cada punto.
- Para escribir bien, sigues una estructura: introducción, desarrollo y conclusión.

4. Se conectan piezas pequeñas

- En el tejido, unes muchos puntos pequeños para formar una gran tela.
- En la escritura, unes palabras y frases para formar un texto.

5. Puedes “hilvanar” o “bordar”

- **Hilvanar** es unir de forma simple para después mejorar.

- En la escritura, también hilvanamos ideas al principio y luego las mejoramos.
- **Bordar** es decorar una tela. **Bordar un texto** es haberlo escrito con mucho cuidado y detalle.

6. Requieren paciencia y cuidado

- Tanto tejer como escribir necesitan tiempo y atención. Si te equivocas, a veces debes deshacer y empezar de nuevo.

Por eso, cuando decimos cosas como “**hilvanar ideas**”, “**tejer una historia**” o “**bordar un texto**”, estamos usando palabras de tejer para hablar de escribir. ¡Porque las dos cosas son arte!

ACTIVIDAD

Coloca a cada palabra con su definición

PUNTO - TRAMA – HILO – TEJIDO - NUDO – MADEJA - PATRÓN -

	TEJER	ESCRIBIR
	Punto donde se unen dos hilos en el tejido	Complicación en la historia que hay que resolver
	Diseño que se forma al tejer	Conjunto de eventos que suceden en una historia.
	Material que se usa para coser y tejer	Secuencia de ideas que se siguen en un texto
	Cada pequeño lazo que se hace al tejer	Signo de puntuación que indica una pausa en la escritura
	Producto final de tejer varios hilos juntos	Cómo se organiza y conecta la información en un texto.
	Diseño o modelo que se sigue al tejer	Estructura repetitiva en una historia o texto.
	Grupo de hilos enrollados juntos	Conjunto de ideas enredadas que necesitan ser organizadas.
	Preparar los hilos para tejer	Organizar los eventos de una historia.

Actividades semanas del 3 de febrero al 28 de Marzo

☐ Semana del 3 al 7 de febrero:



Bélgica ha elegido el incipit siguiente y ha empezado a escribir la historia.

Esta es la historia de un ovillo de lana de nombre “ Lillo” y de su amiga la aguja “ Juja” que vivían en un viejo costurero de mimbre, enredados entre botones, dedales y alfileres. Ya nadie quería coser pero un día ...

Bélgica: Esta es la historia de un ovillo de lana llamado “Lillo” y de su amiga la aguja “Juja”, que vivían en un viejo costurero de mimbre, enredados entre botones, dedales y alfileres. Ya nadie los usaba ni creía en su magia, pero un día, un artista compró de nuevo el taller.

Se llamaba Juan Luis, un hombre mayor y creativo que acababa de jubilarse. Decidió comprar el taller porque, de niño, solía tejer con su madre. Ahora que ella ya no estaba, quería revivir aquellos recuerdos de infancia. Una tarde, mientras organizaba su nuevo espacio, encontró a Lillo y Juja en el costurero. Sintió una extraña conexión con ellos y decidió probar su talento olvidado. Con paciencia y nostalgia, empezó a bordar la imagen de un perro en un pedazo de tela. Al día siguiente, cuando despertó, escuchó ladridos al pie de su cama. Sobresaltado, bajó la mirada y vio, con asombro, que el perro que había bordado había cobrado vida. Sus patas tejidas ahora se movían con suavidad, su cola se agitaba y sus ojos, aunque hechos de hilo, brillaban como si fueran reales. Juan Luis quedó perplejo. ¿Era posible que todo lo que bordara cobrara vida? Su mente se llenó de recuerdos y emociones. Si podía dar vida a un perro, ¿qué pasaría si intentaba bordar a su madre?

Con el corazón latiéndole fuerte, tomó a Lillo y a Juja y comenzó a bordar, puntada a puntada, la silueta de la mujer que tanto había amado. Pasaron horas, el sol se puso y la luna iluminó su taller, pero él no se detuvo. Cuando terminó el último detalle, exhausto, dejó caer la aguja y se quedó dormido sobre la mesa. Al amanecer, sintió una cálida mano sobre su rostro. Abrió los ojos y, entre lágrimas de incredulidad y felicidad, vio a su madre sonriéndole, vestida con hilos de colores, pero con la misma dulzura de siempre. Con manos temblorosas, Juan Luis tomó a Lillo y a Juja y comenzó a bordar. Cada puntada era un suspiro contenido, un hilo que lo unía a un pasado que creía perdido. Su madre... su sonrisa, sus manos tejiendo a la luz de la lámpara, su voz tarareando canciones antiguas.

Trabajó toda la noche, hilvanando recuerdos en cada hilo, con la emoción creciendo en su pecho. Y cuando terminó la última puntada, dejó caer la aguja y se apartó, con el corazón desbocado.

La silueta bordada sobre la tela parecía vibrar, los hilos se tensaron, y entonces... un susurro llenó la habitación.

—Juanito... Su corazón se detuvo. La voz... era su madre. Pero la figura seguía inmóvil. ¿Había sido su imaginación? Se acercó con cautela, cuando de pronto, un movimiento casi imperceptible hizo que la tela se estremeciera. Y entonces... los ojos bordados se abrieron.



Palabras para : Puerta - Árbol - Corazón - Pez – Estrella

- Semana del 10 al 14 de febrero:



Francia sigue escribiendo incluyendo las palabras siguientes en su cuento:

Palabras: Puerta - Árbol - Corazón - Pez – Estrella

Francia: Desbordando de alegría, Juan Luis abrazó a su madre tan querida. Al día siguiente Juan Luis reorganizó el estudio para poder coser, bordar y tejer con su madre como antes. Movié un armario que había al fondo y descubrió una **puerta** escondida y que nunca había visto antes. Intrigado, Juan Luis decidió abrirla y, de repente, descubrió un mundo imaginario y maravilloso. Atravesó la puerta con su madre y entraron en ese mundo, pero, de la puerta sobresalía un clavo y, sin darse cuenta, su madre, al pasar, ella enganchó uno de sus hilos en el clavo que sobresalía y empezó a deshilarse. En este mundo mágico, descubrieron **árboles** enormes, **peces** voladores y **estrellas** hechas de ovillos de lana; se adentraron más en este mundo y su madre siguió desenredando sin darse cuenta. Conocieron a muchas personas y animales mágicos, hicieron amigos y decidieron quedarse en este mundo mágico. Un día, su madre se deshizo por completo y sólo quedó su **corazón** debilitado... Triste y conmovido, Juan Luis quiso ahogarse por desesperación, pero uno de los peces voladores se lo impidió y lo llevó al paraíso de los ovillos de lana. Determinado, Juan Luis decidió volver al taller para poder tejer y bordar de nuevo a su madre...

Débordant de joie, Juan Luis embrassa sa mère bien-aimée. Le lendemain, Juan Luis réaménagea l'atelier pour pouvoir coudre, broder et tricoter avec sa mère comme avant. Il déplaça une armoire au fond et découvrit une **porte** cachée qu'il n'avait jamais vue auparavant. Intrigué, Juan Luis décida de l'ouvrir et découvrit soudain un monde imaginaire et merveilleux. Il franchit la porte avec sa mère et ils entrèrent dans ce monde, mais il y avait un clou qui dépassait de la porte et, sans s'en rendre compte, sa mère, en passant, accrocha un de ses fils au clou qui dépassait et elle commença à s'effiloche et se déteindre.

Dans ce monde magique, ils découvrirent des **arbres** immenses, des **poissons** volants et des **étoiles** faites de pelotes de laine ; ils s'enfoncèrent dans ce monde et sa mère continua à s'effiloche sans s'en apercevoir. Ils rencontrèrent de nombreux animaux magiques et des personnages insolites, se firent des amis et décidèrent de rester vivre dans ce monde magique. Un jour, sa mère s'effondra complètement et il ne resta plus que son **cœur** affaibli... Attristé et ému, Juan Luis voulut se noyer par désespoir, mais l'un des poissons volants l'en empêcha et l'emmena au paradis des pelotes de laine. Déterminé, Juan Luis décida de retourner à l'atelier pour tricoter et broder à nouveau sa mère...



Palabras para España:

**Alegría (joie) - Tristeza (tristesse) - Placer (plaisir) - Encuentro (rencontre) -
Desesperación (désespoir)**

• **Semanas del 17 al 28 de febrero:**



España (Institut Escola Daniel Manzanera) sigue escribiendo incluyendo las palabras siguientes en su cuento:

Palabras: Alegría (joie) - Tristeza (tristesse) - Placer (plaisir) – Encuentro (rencontre) -
Desesperación (désespoir)

Español:

Juan Luis volvió a su taller con **tristeza** para coser a su madre de nuevo. Pero no volvió solo, lo siguió un pez volador que quería ser su amigo y que le cumpliera un deseo: “que cobrara vida su padre pez”. Aquella misma noche Juan Luis tuvo una pesadilla en la que soñaba que tenía un **encuentro** con el padre del pez. El padre del pez le pedía con **desesperación** que por favor le tejiera con lana mágica para devolverlo a la vida, pero entonces se despertó repentinamente y se dio cuenta de que no tenía suficiente lana mágica para tejer a su madre y al padre del pez.

Por la mañana bien temprano, Juan Luis se fue a andar por la montaña para despejar su mente y entonces se encontró un rebaño de ovejas entre las que se hallaban un par de ovejas un poco extrañas porque brillaban. Se acercó y preguntó al pastor porque brillaban tanto. El pastor le dijo que se las encontró en una cueva escondida y que, si quería, se las regalaba, ya que no le daban beneficios. Juan Luis las llevó con **alegría** a su casa y las metió en el antiguo corral en el que su madre tenía las ovejas. Una vez allí, Juan Luis descubrió que la lana de esas ovejas era mágica y, con **placer**, empezó a coser a su madre y al padre del pez.

Français:

Juan Luis est retourné avec **tristesse** à son atelier pour recoudre sa mère. Mais il ne revint pas seul, il fut suivi par un poisson volant qui voulait être son ami et exaucer son souhait : « que son père poisson revienne à la vie ». Cette même nuit, Juan Luis fit un cauchemar dans lequel il rêvait qu'il avait un **rencontre** avec le père du poisson. Le père poisson lui demandait avec **désespoir** de lui tricoter de la laine magique pour le ramener à la vie, mais il se réveilla soudainement et réalisa qu'il n'avait pas assez de laine magique pour tricoter sa mère et le père du poisson volant.

Tôt le matin, Juan Luis est allé se promener dans les montagnes pour se changer les idées et il a alors trouvé un troupeau de moutons parmi lesquels se trouvaient quelques moutons qui avaient l'air un peu étranges car ils brillaient. Il s'approcha et demanda au berger pourquoi ils brillaient autant. Le berger lui dit qu'il les avait trouvés dans une grotte cachée et que, s'il le voulait, il les lui donnerait, car ils ne lui rapportaient aucun profit. Juan Luis les

ramena **joyeusement** chez lui et les déposa dans le vieux corral où sa mère gardait les moutons. Une fois sur place, Juan Luis découvrit que la laine de ces moutons était magique et, avec **plaisir**, il commença à coudre sa mère et le père du poisson.

Palabras para Grecia:

Mariposa - Azul - Amarillo - Morado - Libertad



☐ Semana del 3 al 7 de marzo :



Grecia sigue escribiendo incluyendo las palabras siguientes en su cuento:

Palabras: Mariposa - Azul - Amarillo - Morado - Libertad

Grecia: Mientras Juan Luis bordaba con la lana mágica, una suave brisa llenaba el taller. Los hilos reflejaban tonos azules, amarillos y morados, tomando la forma de su madre y el padre del pez. De repente, justo antes de completar su trabajo, una tormenta de viento atravesó la habitación y una mariposa salió de la tela, volando por el aire. Parecía estar bailando en la habitación, como si celebrara su libertad, libre de los grilletes del hilo. Sin embargo, en un instante, su tela se oscureció por una sombra. Juan alzó la vista hacia la tela y vio a un hombre de ojos verdes y cabello castaño. "Finalmente..." Susurró. "Necesito tu ayuda, Juan

Luis. El hilo del destino ha sido trastornado -Juan Luis estaba horrorizado-. No supo qué pensar primero.

¿Quién es y cómo puede ayudarlo? Miró con asombro a su madre, que le hizo un gesto con la cabeza, dirigiendo su mirada hacia el hombre desconocido, y supo que tenía que seguir a este extraño en cualquier peligro que pudiera tener que enfrentar.

Palabras para



Espejo - Sombra - Llama - Secreto - Viaje



☐ Semana del 10 al 14 de marzo:



Italia

V PARTE DEL RELATO (Italia)

El camino aún era largo, Juan Luis y el hombre caminaban hacia un incierto misterio y esto le asustaba mucho.

Por instinto, agarró su colgante de oro, el único objeto de valor que había heredado de su familia. Juan Luis tenía muchas dudas, pero nunca habría imaginado el **secreto** que escondía aquel hombre.

El hombre le dijo que tenía que enseñarle algo importante y sacó del bolsillo de sus vaqueros un trozo de papel. Al principio Juan Luis no le prestó mucha atención pero en cuanto miró la imagen, vio que era la foto de un niño. Perplejo, no entendía nada, pero cuando se dio cuenta de quién era el niño retratado, se sintió como si hiciera un **viaje** en el tiempo. El colgante que llevaba el niño, con un angelito grabado encima y una fecha desconocida, era el mismo al que él se agarraba siempre buscando seguridad y fuerza.

En silencio, llegaron a una casita dentro de un bosque. El hombre abrió la puerta y mostró a Juan Luis lo que había encima de la mesa: el mismo colgante que llevaba el costurero, pero con la fecha de nacimiento de Juan Luis. El se quedó cada vez más sorprendido y su mente empezó rápidamente a juntar las piezas de aquel rompecabezas.

La **sombra** que todo este tiempo había oscurecido el rostro de ese hombre misterioso se estaba aclarando poco a poco. Cuando finalmente fue revelado, Juan Luis se frotó los ojos incrédulo, y en ese preciso momento se dio cuenta de que al mirar a ese hombre le recordaba alguien familiar, pero no podía enfocar quién podía ser.

Era como verse así mismo en un **espejo**. Reflejando, gracias a los indicios, entendió que aquel hombre era su padre Álvaro. La madre le había hablado mucho de él, muerto en guerra cuando Juan tenía pocos meses.

En aquel momento, tenía muchas preguntas en la cabeza, pero la cosa que hizo instantáneamente fue abrazarlo fuerte. Desgraciadamente no pudo hacerlo; Álvaro era un alma.

Pero él sabía cómo dar cuerpo al alma: ya lo había hecho con mamá. Para él habría sido un sueño reunir de nuevo a toda su familia. "Papá tengo una idea, ven conmigo" hicieron el recorrido al revés; Juan Luis llevó a su padre a su taller de sastrería y mientras se oscurecía, a la luz de una **llama**, volvió a coser. Cogió su aguja, le metió el hilo mágico y comenzó a trabajar.

PALABRAS PARA



PORTUGAL: **Agua, familia, sueño, sol, jersey**



Historia



Del. 17/03/2025



al 23/03/2025

Agua



Familia



Sueño



Jersey



Sol



☐ Semana del 17 al 21 de marzo:



Portugal

Cada puntada era un latido de su corazón. Juan Luis trabajó toda la noche con Lillo y Juja, sin detenerse. Sabía que, si cometía un error, podría perder la oportunidad de traer de vuelta a su padre. Fuera, la lluvia caía, llenando de **agua** los charcos del patio, mientras dentro del taller la magia ocurría.

Cuando terminó la última puntada, su padre comenzó a moverse y abrió los ojos. Juan Luis sintió un nudo en la garganta. ¡Su **familia** estaba completa otra vez! Su madre, tejida con hilos de colores, abrazó a su padre. Aunque fueran de lana y magia, los tres estaban juntos.

Los días pasaron con alegría. Juan Luis, su madre y su padre tejían y bordaban. Pero un día, buscando un **jersey** en el armario, encontró una carta de su padre, escrita antes de partir a la guerra. En ella hablaba de su **sueño** de volver y formar una familia feliz. Juan Luis cerró los ojos y sonrió. Su sueño se había hecho realidad.

El **sol** brillaba cuando Juan Luis salió a pasear con sus padres por el bosque. Aunque eran de lana, parecían reales. Comprendió que la magia no estaba en los hilos, sino en el amor que los unía. Pero entonces, un resplandor azul apareció entre las hojas. Algo mágico esperaba ser descubierto. La aventura aún no había terminado...



☐ Semana del 24 al 28 de marzo:



Ucrania

Juan Luis alzó la vista al cielo: entre las nubes brillaba una sola estrella. Lo guiaba con la mirada, como si lo invitara a seguirla. Sintió una suave brisa en la mejilla, como si susurrara: *"El camino está adelante..."*

— Tenemos que partir —susurró.

Su madre y su padre asintieron. No preguntaron adónde ni por qué —simplemente le tomaron las manos. Confiaban en él. Así comenzó su viaje. El **camino** los llevó a través del bosque, junto a arroyos y **puentes**, bajo la luz plateada de la noche que envolvía la tierra como una manta oscura y suave.

Finalmente, llegaron a lo alto de una colina. Detrás de ella se abrió un paisaje: en el valle, una pequeña ciudad brillaba con tonos dorados. Era un lugar increíble: casas con techos que resplandecían, calles que llevaban a torres con relojes, y un río en el que se reflejaban las estrellas.

— Esta es la ciudad de los sueños —dijo su padre—. La he visto en mis sueños.

La ciudad los recibió como a viejos amigos perdidos. Se instalaron en una casita con contraventanas de colores. La madre bordaba cuadros mágicos que cobraban vida en las paredes. El padre fabricaba juguetes para los niños del lugar, y Juan Luis abrió una pequeña escuela donde enseñaba a crear belleza con hilos, pero sobre todo, compartía la magia del amor.

Una **noche**, cuando las **estrellas** flotaban sobre la ciudad y el **viento** jugaba suavemente entre las ventanas, Juan Luis salió al aire libre. En el cielo volvió a aparecer ese resplandor azul, pero esta vez no corrió hacia él. Sabía que la aventura continuaría, pero ahora no estaba solo. Tenía una familia, amor y una ciudad que se había convertido en su hogar.

Y cuando la estrella volvió a brillar sobre su tejado, simplemente sonrió. Porque un final feliz no es un punto final. Es un corazón que late en cada puntada de la vida.